



# ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح : -  
الآدم

Αμωινι μαρενοτωτ : η̄ϝ̄τριας εθ̄τ : ε̄τε  
ϕιωτ νεμ Πωηρι : νεμ Πιπνᾱ εθ̄τ.

Χερε νε Μαριᾱ : ϕ̄βρομπι εθνεθωσ : θη̄ε-  
ταςμ̄ισι παν̄ : ῡϕ̄ϕ̄ πιλοσος̄ .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الجامعة المسنة .  
الى ولدت لنا الله الكلمة .  
الواطس :

Πενοτωτ ῡϕιωτ̄ η̄αζαθος̄ : νεμ Πεϕωηρι  
Ιη̄ς Π̄χ̄ς : νεμ Πιπνᾱ̄ υπαρακλητον̄ ϝ̄τριας  
εθ̄τ̄ η̄ομοοτ̄σιος̄ .

Χερε νε ῡϕπαρθενος̄ . ϕ̄οτρω̄ ῡμ̄ῑ η̄ᾱλη-  
θ̄ῑνη : χερε̄ η̄̄ω̄οτ̄ω̄οτ̄ η̄̄τε̄ πενσενος̄ : αρε̄̄χ̄φο  
παν̄̄ η̄̄ε̄μ̄ᾱνο̄τη̄λ̄ .

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بلحنه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ΉΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ  
 Παριά : έρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ΉΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :  
 ΈΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ΉΝΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ  
 Ψάστια Παριά Ψπαρθενος : ΝΕΜ ΝΙΜ...  
 يذكر اسم صاحب الطرح

يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل همدوه فى العالم من قبل

صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم المذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح . .



Ψαλι ἠχος Βατος . طرح بلحن واطس .

Ψυρηνη ὑπεκχινὶ ψαρον : ὦ πιπιψυ  
Δθναςιος : ασθεληλ ἠχε ψεκκλησιὰ : χε  
ατθωοψυ ἠψψτριάς .

Δκ'βρο γαρ ἠπιωτρωοτ : χιτεν Πίπνετμα  
ὑπαρακλῆτον : ετθαψ ἐπψωσι θεν πεκχνητ :  
ὑφρηψ ἠψμωωι ἠτε Ἐδεν .

التفسير : السلام لقدومك اليها العظيم اثناسيوس . تهلت الكنيسة لانهم اجتمعوا باثالوث . لانك  
قهرت الملوك من قبل الروح المعزى ، الذى ينبثق من قلبك مثل عين عدن . أيضاً صقيت الشعب . مثل  
المكتوب فى الكتب . أن أنهار ماء الحياة تجرى من بطنه . لانك شبت بهرون واليعازر فى الكهنوت .  
لأن أولئك كانوا مثالا . أما أنت فهو الحقيقة . لانك سألت من المعزى . على المذبح الذى ليسوع المسيح إلهنا  
وعندما قلمت انصبغ اصبعك من دم الحمل الموضوع فى الكأس . نصار طبيباً مشفياً يداوى من كل مرض .  
من الشعوب المحبة للمسيح . وكانوا يمجدون الله . هكذا نكمل تذكاره بمجدين مخلصنا . هذا الذى أظهر لنا  
هذا الراعى العظيم . وهو يستوجب الشفاعة . لأنه المحارب على الأمانة المستقيمة الأرثوذكسية الرسولية . والآن  
فلنصرخ لمخلصنا الصالح . بصلوات مملنا والبطيريك معاً . تمهدنا برحمتك . وارحمنا كمظلم رحمتك . واصنع  
رحمة مع نفوسنا . واغفر لنا خطايانا . أطلب من الرب عنا . يا أبانا البطريرك أنبا اثناسيوس الرسول . ليغفر  
لنا خطايانا .



اليوم الثامن من شهر بشنس المبارك  
شهادة القديس يحنس الذى من سنهوت

Ψαλι ἠχος ἁδαμ . طرح بلحن آدام .

Δμωινη νιπιστος : νιορθοδοξος : ἠτενψωοτ  
ὑΠεννοοψυ : Πενοοτρο Πχς .

Ψτεπραψι ὑφροοτ : θεν πιερψμετὶ : ἠτε  
παιμαρτηρος Ιωαννης : πιεβολθεν Γενζωτ .

التفسير : تناولوا أيها المؤمنون الأرثوذكسيون . لتبجد إلها وملكنا للسيح . وقترح اليوم في تذكرك . هذا الشهيد يحنس الذي من سنوت . هذا تكلم مع ملك قائلا : أنت جالس ماذا تعمل والجهد منتشر . قام القديس بسرعة ، وجاء إلى مدينة أرب ، لكي يصير شهيدا ، فصرخ علانية إني أنا مؤمن أبدا للسيح ابن الله الحي . فأطه توالى إلى جندي ، لطيب قلبه ليعبد آلهة . فضع أمامه عجائب كثيرة . فأمن الجندي بالسيح . واعترف يسوع للسيح ، فزعت رأسه ، وقال إكليل الشهادة النير بال . وأما القديس يحنس الذي من سنوت . قد عذبه جدا بطناب عظيم . وفي الآخر نزلت رأسه . وقال الأكليل الذي لشهادة . وأن القديس يوليوس الأهمي ، أغم بجمده وأرسله إلى بلدة سنوت . فخلوا جسده بمجد عظيم ووضوه في الكنياسة ليأوا من بركة . بطول هذا الشهيد لأرب اسم لنا بفران خطانا .

✠ وفي هذا اليوم أيضا كان صعود ربنا يسوع للسيح إلى السماء ✠

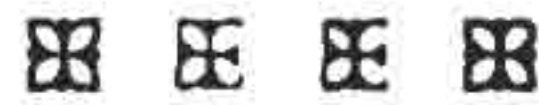
Ψαλμ ἰσχος βατος . طرح بلعن واطس .

Πεσε Πενσωτηρ ἠνευμαθητης : δε οὐρα  
 πωτην δεη ται βακι : ψα ταοτωρη εἰρηνη  
 ἔσωτην : μπρωυ ἴτε φλωτ .

Δυῆπος ἔβολ ψα Βηθαλια : αψψαι ἴνεψ-  
 χιζ ἔπρωσι : ἴχε Ιης αψςμωτ ἔρωτ : αψ-  
 οτῶτ σαβολ μωωτ .

التفسير : قال نختت تلاميذه . أتبعوا في هذه اللجة حتى أرسل لكم موطد الأب . وأخرجهم إلى بيت . ورفع يسوع يديه إلى فوق وبركهم . واقفد عنهم وارفع إلى السماء . أما م فجدوا له ، ورجعوا إلى قديسهم بفرح عظيم . عظم هو من هذه القوي . التي ظهر بالجسد . وتبجد لأروح . وظهر للملائكة . وظهر في الأمم . وآمن به العالم . ورفع بالجسد . صعد إلى السموات بمجد لا يمتق به . وأرسل إلها لروح البارقليد العزي . لسيح كية الأب هو الذي ظهر لنا . نحن الجليس في العظة وخلال اللون . بهتلاسه بالجسد الذي أخذ . كما أعودنا فقلنا بنجات . وبعصوه دفنا إلى طر السموات . لكي نشرك في الجليس مع في ملكوت السموات . ✠ وفي هذا اليوم تبع القديس أنها تابعا . نفس الكنياسة بشيخان . عطية هي كراته . ودف

المسيح الحالة عليه . والآلات والعجائب التي أجراها الله على يديه . هذا أشقى المرضى . وأخرج الشياطين .  
وخلص نفوساً من الموت والخطية . أطاب من الرب عنا . يا أبانا القديس الناصك . أنبا دانيال الاينومانوس  
ليغفر لنا خطايانا .



اليوم التاسع من شهر بشنس المبارك  
نياحة الملكة البارة هيلانه أم قسطنطين

Ψαλι ἱχθος ἀδαμ . طرح بلحن آدام .

Οὔτε ψναχοϋ : εἰψταῖο ἕμο : ὦ ψοτρω  
μμαινοϋϋ : ψαβη Ἡλανη .

Θματ ἔπιποτρο : Κωσταλτινος πῖθμης :  
ἔταϋτοϋνος οὔταπ : ἱποζεμ παν ἔβολ .

التفسير : ماذا أقول لكي أكرمك أيها الملكة المحبة للإله . هيلانه الحكيمة . أم الملك البار قسطنطين .  
الذي أقام لنا قرن خلاص . الذي هو عود الصليب المقدس . معطى الحياة لكل المؤمنين به . كل شعب  
العبرانيين معاً . الذين جمعهم هيلانه إلى أورشليم بعزتها العالية . وقبضت عليهم من أجل خشبة الصليب : فتشاور  
هؤلاء الشعوب الأردباء قفة الرب . الذين هم بيت إسرائيل . فابتدأوا أن يحرقوا الصليب المقدس . الذي لدينا  
يسوع المسيح مخلصنا . فحتمت للملكة وعزمت أن تطرحهم في النار . أو أن تقتلهم بالسيف . فأسلوا لما يهزوا  
لأنه كان نبياً . ولأنه كان يعرف هذا السر . ولم تفتقر الملكة تنجهم من أجل الصليب المقدس . ثم أمرت  
للملكة أن يرموا يهوذا في جب بغير أكل ولا شرب . حتى أظهر لها خشبة الصليب . فقرحت وتهلت .  
بصلوات هيلانه الملكة . يا رب أنعم لنا بفران خطايانا .

Ψαλι ἱχθος βατος . طرح بلحن واطس .

Δσερέπιθμμη ἔνατ : ἱχε Ἡλανη ψοτρω :  
ἔπιψε ἔθοταβ ἱτε πῖστατρος : ἔταταϋ  
ποτρο ἱτε πῖωοτ ἔροϋ .

Ἰπεσχατοϋτς ἔβολ ἔπτηρηϋ : εσκωϋ ἱσωϋ